

## Poster presentations

Marc Brode / Lea Schäfer, *Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf*

Change in multilingualism: language situations of 20th-century Yiddish speakers

Alec Burko, *Jewish Theological Seminary, New York*  
Mining the LCAAJ answer sheets for phonetic data

Zuzanna Łapa, *Jagiellonian University, Kraków*  
Semantic and pragmatic features of Slavic augmentative suffixes in Yiddish

Carola Leutermann, *Westfälische Wilhelms-Universität Münster*

The linguistic landscape of Masematte in Münster

Samuel Liff, *NSF REU Site Intersection of Linguistics, Language, and Culture; CUNY BA (Baruch College) / Isabelle Barrière, Long Island University Brooklyn; The Yeled V'Yalda Research Institute*

Null subject pronouns in Borough Park and Williamsburg Hasidic Yiddish

Lea Schäfer / Marc Brode / Jana Kaczynski / Florian Leuwer, *Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf*  
The project »Syntax of Eastern Yiddish Dialects«

Lea Schäfer / Marc Brode / Jana Kaczynski / Florian Leuwer, *Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf*  
Auxiliary selection in Yiddish dialects

Noam Tomer, *The Hebrew University of Jerusalem*  
The syntax of periphrastic verb structures in Dutch Yiddish: signs of contact-induced influence?

Ilija Uchitel, *Higher School of Economics, Moscow*  
Describing the dialectal impact on Yiddish texts: a corpus study

Organizers: Lea Schäfer and Marion Aptroot

Website: [www.seyd-project.net/YILAS2](http://www.seyd-project.net/YILAS2)

Contact and registration: [jiddisch@hhu.de](mailto:jiddisch@hhu.de)

**YiLaS<sup>2</sup>** *Düsseldorf*  
11–13  
June 2019  
2nd Conference on Yiddish Language Structures

---

Supported by:

- German Federal Ministry of Education and Research (BMBF)
- Gesellschaft von Freunden und Förderern der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
- Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf



## Yiddish Language Structures 2

Conference of the project  
Syntax of Eastern Yiddish Dialects  
and the chair of Yiddish Culture, Language  
and Literature at the Heinrich-Heine-University  
Düsseldorf

June 11–13, 2019

Vortragsraum der Universitäts- und Landesbibliothek  
Building no. 24.41  
Universitätsstraße 1  
40225 Düsseldorf

## Tuesday, June 11, 2019

13:00 *Registration and coffee*

14:00 Welcome

14:15 Sandra Birzer, *Universität Bamberg*

The Yiddish subjective resultative construction based on the adverbial participle: con- and divergences with co-territorial languages

15:00 Dov-Ber Kerler, *Indiana University Bloomington*

From language back to vernacular: the sociolinguistic underpinning of a radical linguistic change of early 21st-century Yiddish [talk will be given in Yiddish]

15:45 *Coffee break*

16:15 Keynote: Neil G. Jacobs, *The Ohio State University*

Indexicality in Ashkenazic speech

## Wednesday, June 12, 2019

09:30 Keynote: Molly Diesing, *Cornell University*

On the symmetry of verb-second in Yiddish

10:30 *Coffee break*

11:00 Anna Pilarski, *University of Szczecin*

Direct interrogative sentences of Yiddish in language contact with Polish. Remarks on parametrization of the CP area [talk will be given in German]

11:45 Isaac L. Bleaman, *New York University*

Deriving doubling in the Yiddish predicate fronting construction: verbs, complements, and particles

12:30 *Lunch break*

14:00 Dalit Assouline, *University of Haifa*

Subordination in American and Israeli Haredi Yiddish

14:45 Kriszta Eszter Szendrői / Lily Kahn / Zoe Belk, *University College London*

No case for case in Hasidic Yiddish: evidence from the language of the Stamford Hill Hasidim

15:30 *Coffee break*

16:00 Chaya R. Nove, *The Graduate Center at City University of New York*

Cross-generational change in the phonetic properties of New York Hasidic Yiddish long-short vowel pairs

16:45 Adam Albright, *Massachusetts Institute of Technology*

Yiddish diminutive gaps are phonological

18:00 Poster session & reception

## Thursday, June 13, 2019

09:30 Keynote: Steffen Krogh, *Aarhus University*  
*Daytshmerizms* in 21st-century Haredi Satmar Yiddish: erratic blocks or a fifth genetic component?

10:30 *Coffee break*

11:00 Jürg Fleischer, *Philipps-Universität Marburg*

The surplus of the LCAAJ data: making sense of variation patterns in Yiddish relative clause formation

11:45 Alexander Beider, *Paris*

Methodological principles of defining links between Yiddish and German dialects

12:30 *Lunch break*

13:30 Valentina Fedchenko, *INALCO, Paris*

»Ven ikh zol geven visn frier.« Use of *geven* in active forms of irrealis: dialectal variation and a possible contact influence

14:15 Elena Luchina, *The Hebrew University of Jerusalem*

The wanderings of Yiddish in Slavic Wonderland: Yiddish *zikh* verbs in a parallel corpus

15:00 *Coffee break*

15:30 Simon Neuberg, *Universität Trier*

The formation of Hebrew component verbs – patterns and history

16:15 Final discussion